



PORTALE AGGIORNAMENTO SAP SUCCESSFACTORS

GUIDA PER UTENTI

(dirigenti scolastici e docenti)

Indice

1	Login al Portale aggiornamento	3
2	Ricerca dei corsi di aggiornamento	4
2.1	Ricerca di un corso con il numero o il titolo del corso	5
2.2	Ricerca per ambito tematico	5
2.3	Ricerca per parola chiave	5
3	Descrizione del corso e ISCRIZIONE	6
4	Conferma dell'Iscrizione a un corso	7
5	Il mio Piano di formazione	8
5.1	Questionario di gradimento	8
5.2	Attestato di frequenza.....	9
6	Enti esterni.....	9

1 Login al Portale aggiornamento

Il login al portale aggiornamento *SAP SuccessFactors* avviene dalla seguente pagina:

<https://www.provincia.bz.it/portaleaggiornamento>

Si segnala che tale link salvato tra i Preferiti/Segnalibro del vostro browser non funziona.

In questo modo, si accede alla pagina myCivis.

Se siete dirigenti scolastici o docenti di una scuola statale, di una scuola dell'infanzia, di una scuola professionale, della scuola di musica o dipendenti provinciali cliccate su **PROV.BZ** e poi su **Accedi**.

Se siete già loggati sul vostro PC con il vostro account di Lasis o della Provincia verrete indirizzati direttamente alla pagina iniziale di *SAP SuccessFactors*. Altrimenti, inserite il nome utente del vostro account di Lasis (username@prov.bz) o dell'account provinciale (pb... o co... o ex...@prov.bz) con la relativa password normalmente utilizzata. Confermate con **Accedi**.

I dirigenti scolastici o i docenti di una scuola paritaria, invece, potranno accedere con le credenziali SPID o con CIE. Se non hanno mai in precedenza effettuato una connessione, al primo accesso vengono richiesti i dati e poi parte una procedura di registrazione interna; l'autorizzazione ad accedere è disponibile dal giorno successivo alla registrazione.

IMPORTANTE

Per problemi tecnici con il portale *SAP SuccessFactors* o con l'account di Lasis/provinciale è a disposizione il CallCenter della Provincia Autonoma di Bolzano Tel. 800 046 116 indirizzo e-mail service.pab@provincia.bz.it

Per informazioni relative ai contenuti dei corsi, invece, è necessario rivolgersi al referente del corso, indicato nella scheda di ciascuna iniziativa proposta.

Se avete dimenticato la password potete sostituirla autonomamente accedendo al Portale *Self Service Reset Password* (<http://office.provinz.bz.it/>).

L'attivazione o disattivazione del vostro account di Lasis/provinciale, come la comunicazione relativa a variazione di sede di servizio/titolarità, spetta al dirigente scolastico competente.

In caso di trasferimento di personale dalla scuola ad un ufficio dell'Amministrazione provinciale, e quindi da un account Lasis ad uno della Provincia o viceversa, è necessario comunicarlo tempestivamente ai gestori del Portale tramite il link [http://www.provincia.bz.it/portaleaggiornamento](https://www.provincia.bz.it/portaleaggiornamento)

2 Ricerca dei corsi di aggiornamento

Dopo il Login appare la seguente schermata:

The dashboard features the efre-fesr logo and navigation links at the top. A large greeting 'Buon pomeriggio!' is displayed. Below it, a 'Azioni rapide' section contains five buttons: 'Gestisci il mio team', 'Visualizza il mio profilo', 'Visualizza organigramma', 'Visualizza la mia formazione', and 'Visualizza Amministratore di...'. The 'LMS' section shows two cards: 'Corsi' with a classroom image and 'Formazione 2024/2025' with a whiteboard image.

Accedere al modulo di Formazione cliccando sopra l'icona **Corsi**.

Dopo qualche istante appare una pagina come questa:

The 'Corsi' page has a red header and a search bar. It lists 1891 courses. The first row includes: '60 Minuten Fragestunde zu Haftungsfragen in Schule und Kindergarten' (1 ore, 0 minuti), 'Erfolgreich kommunizieren im Beruf (BL)' (8 ore, 0 minuti), and 'Gestione paghe e contributi - corso avanzato' (30 ore, 0 minuti). The second row includes: 'Installazione di impianti elettrici civili (1° livello)' (40 ore, 0 minuti), 'Introduzione alla contabilità e concetti di base per la fatturazione (serale)' (15 ore, 0 minuti), and 'Operazioni di gestione in partita doppia (corso base di contabilità ordinaria) (serale)' (36 ore, 0 minuti).

La ricerca dei corsi di aggiornamento può avvenire con diverse modalità:

- **Inserendo il numero del corso** o il titolo del corso nella barra di ricerca (cfr. 2.1)
- Per ambito tematico (cfr. 2.2)
- Inserendo una parola chiave (cfr. 2.3).

(se siete interessati ad un corso della Ripartizione pedagogica tedesca rivolgetevi direttamente alla Ripartizione stessa).

2.1 Ricerca di un corso con il numero o il titolo del corso

La ricerca può avvenire inserendo nella barra di ricerca il numero del corso o il titolo del corso, se già noti tramite la consultazione della brochure del Piano provinciale di Aggiornamento inviata per ogni anno scolastico alle scuole e pubblicata sul sito provinciale alla pagina <https://scuola-italiana.provincia.bz.it/it/didattica-aggiornamento>

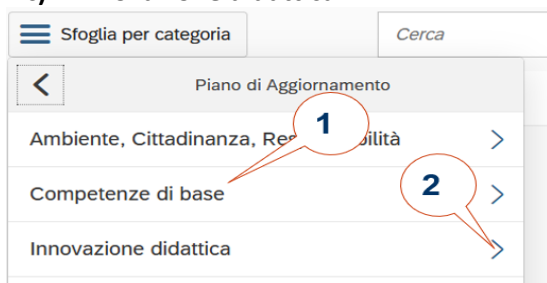
Apparirà il contenuto del corso e se apparirà il **Modulo** potrete iscrivervi.

2.2 Ricerca per ambito tematico

1 Cliccate su **Tutte le offerte formative** se non disponete della brochure del Piano provinciale di Aggiornamento e non conoscete numero e/o titolo dei corsi proposti

2 Cliccate sulla scritta del menu a sinistra **Piano di Aggiornamento** per visualizzare tutti i corsi proposti per i docenti della scuola di lingua italiana oppure cliccate sul simbolo > dopo la scritta **Piano di Aggiornamento** per sfogliare le **tre Macroaree** in cui sono stati suddivisi i corsi:

- a) **Ambiente, Cittadinanza, Responsabilità;**
- b) **Competenze di base;**
- c) **Innovazione didattica.**



1 Cliccando sulla scritta di una delle tre macroaree visualizzerete tutti i corsi proposti per quella macroarea.

- 2 Se invece cliccate sul simbolo > posto a destra della scritta della macroarea si aprono le relative sottocategorie. Cliccare sulla sottocategoria per visualizzare tutti i corsi ricompresi in quella categoria.

2.3 Ricerca per parola chiave

- 1 Inserendo nella barra di ricerca una parola chiave è possibile ricercare determinati corsi.

3 Descrizione del corso e ISCRIZIONE



I corsi ricercati vengono mostrati all'interno di singoli riquadri.

Cliccando sul simbolo >> si apre nella stessa pagina una breve anteprima dei contenuti.

Invece cliccando **sul Titolo del corso** si apre una nuova finestra in cui si visualizzano i dettagli e i contenuti del corso.

pedagogich.it **INVALSI de matematica**

Con docente
1.50 ore
Nseniarc de matematica dla 5a tlasses dla scola primera y nteressei

[Visualizza date disponibili](#) [Segnalibro](#)

Descrizione
Presentazione dei risultati INVALSI in matematica del 2025 e proposte di lavoro per la preparazione al INVALSI 2026.

Visualizza date/moduli disponibili

lunedì 02/03/2026 16:30	–	lunedì 02/03/2026 18:00	Europa/Roma	Iscriviti	Gratis
ONLINE ONLINE MS TEAMS, ONLINE					
Illimitati					

Informazioni corso
Ore contatto:
1.50

Argomenti correlati
[Formazione direzione scolastica ladina](#)

Domande?
formaziun@provinz.bz.it

Viene presentato l'elenco dei moduli disponibili per quel corso nella sezione "Visualizza date/moduli disponibili" contenente le informazioni base per la frequenza.

Se siete interessati ad un corso, ma non intendete ancora iscrivervi, cliccando su "**Segnalibro**" (se previsto dal corso), potete mettere il corso in evidenza sulla vostra homepage del portale. Non viene riservato alcun posto nel corso, ma serve solo come promemoria per voi per un'eventuale futura iscrizione.

È necessario iscriversi a ciascun modulo per ognuno dei quali verrà rilasciato un attestato di frequenza (se avete frequentato almeno il 70% del monte ore previsto per quel modulo).

Se non compare la scritta **Moduli disponibili**: a) le date non sono ancora definite; b) il corso è già iniziato e non è più possibile iscriversi; c) è stato raggiunto il limite massimo di iscritti; d) avete già salvato il corso nel vostro profilo: rientrate nella vostra homepage, cliccate sul titolo del corso e iscrivetevi al corso.

Cliccando sul collegamento **ISCRIVITI** presente nella sezione "Visualizza date/moduli disponibili", si entra nella pagina coi dettagli dell'edizione.

INVALSI de matematica

12568 Ilimitati

ISCRIVITI

📅 lunedì 02/03/2026 16:30 - 📅 lunedì 02/03/2026 18:00

📍 ONLINE 🏠 ONLINE MS TEAMS

GRATIS

🕒 Chiusura iscrizione 20/02/2026 alle ore 23:59

APPROVAZIONE OBBLIGATORIA

Calendario

Giorno 1 : lunedì 02/03/2026

🕒 16:30 - 18:00 Nachmittag

🏠 ONLINE MS TEAMS (struttura)

Relatori

👤 Principale:
Rasom Olimpia

A questo punto si può perfezionare l'iscrizione cliccando ancora sul bottone **ISCRIVITI** in alto sulla destra nella pagina di dettaglio dell'edizione.

Si ricorda che prima di iscriversi ad un corso è necessario informare il proprio Dirigente scolastico e riceverne la relativa autorizzazione, nelle forme e con le modalità stabilite dalla scuola di appartenenza.

Solo nel momento in cui vengono stabiliti date e orari di svolgimento di ciascun modulo è possibile pubblicare il modulo online e, pertanto, renderlo visibile agli utenti. Per potersi iscrivere, quindi, è necessario attendere che siano definiti date e orari e che vengano pubblicati online i moduli del corso.

Al momento dell'iscrizione, si raccomanda di prestare attenzione al grado scolastico al quale è rivolto il corso (cfr. la voce "Destinatari" nella "Descrizione del corso").

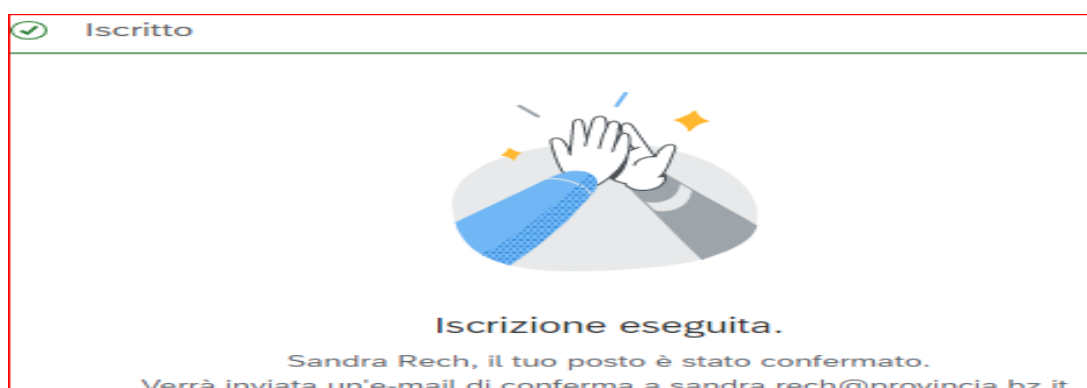
Di norma, ci si può iscrivere fino a qualche giorno prima dell'inizio del corso. In ogni caso, dopo l'avvio del corso il sistema inibisce la possibilità di iscriversi al corso.

In caso di rinuncia al corso vi chiediamo cortesemente di annullare la vostra iscrizione cliccando su **RITIRA** per consentire ad altri docenti in lista di attesa di partecipare.

Per i corsi online: Dopo la chiusura delle iscrizioni sul portale tutti gli iscritti riceveranno una e-mail con il link di accesso al webinar.

4 Conferma dell'Iscrizione a un corso

Dopo l'iscrizione apparirà una finestra che conferma l'avvenuta iscrizione:



Se l'iscrizione è stata effettuata correttamente riceverete anche una e-mail di conferma nell'account Lasis, generata automaticamente dal sistema. Al momento della vostra iscrizione anche il dirigente/la segreteria della scuola riceverà una e-mail con la quale si comunica la vostra iscrizione al corso.

5 Il mio Piano di formazione

Sulla vostra homepage troverete il vostro **Piano Formativo** dove verranno salvati tutti i corsi di aggiornamento ai quali vi siete iscritti, quelli salvati (auto-assegnati) in attesa di decidere se iscrivervi, tutti i corsi che state frequentando e i corsi già svolti fino a quel momento.

Sempre nel Piano Formativo vengono mostrati i questionari di gradimento che vi sono stati aperti al termine del completamento del corso.

efre-fesr
Ministero dell'Istruzione e del Merito
Formazione

Cerca azioni o persone

Corsi Cronologia Didattica Piano Formativo Impostazioni

Piano Formativo

Nome o ID corso Seleziona tutto Tutti i tipi di assegnazione

Scaduto

Questionario di gradimento CONTINUA SONDAGGIO

ALTR

Per il corso PROVA_SONDAGGIO_FRAGEBOGEN

Nessuna data di scadenza

PROVA REQUISITO 18 ISCRITTO / NON NELLA ... ALTRE AZIONI

ALTR

Inizia in data 19/12/2024 in Scuola professionale provinciale alberghiera "C. Ritz" - Merano

PROVA REQUISITO 18 - BIS

ALTR

PROVA_SONDAGGIO_FRAGEBOGEN

ALTR

5.1 Questionario di gradimento

Si segnala che la compilazione del questionario di gradimento è condizione necessaria per poter scaricare l'attestato dal portale, ma solo se avrete frequentato almeno il 70% del monte ore previsto.

Dopo il termine del corso - e della procedura di inserimento delle presenze - i partecipanti riceveranno una mail di invito a compilare il questionario.

In ogni caso, sulla vostra homepage nel riquadro **Piano Formativo** sono salvati i corsi di aggiornamento frequentati e già terminati per ognuno dei quali, sopra al titolo del corso, apparirà il **Questionario di gradimento**.

Solo dopo aver compilato il questionario, se avrete frequentato almeno il 70% del monte ore previsto, potrete scaricare l'attestato.

1 **Cliccare sulla scritta Questionario di gradimento**, inserita sopra al titolo del corso ultimato. Apparirà il questionario da compilare, a scopo statistico, predisposto dalla Direzione Istruzione e Formazione italiana. Il questionario è anonimo. Si prega di **rispondere** alle domande. Potete salvare il questionario per rispondere o inviarlo in un secondo momento.

Cliccare su Invia per trasmettere il questionario in forma anonima. Ora il corso è concluso.

5.2 Attestato di frequenza

L'iniziativa frequentata sarà salvata nella vostra homepage nella sezione **Cronologia didattica**

The screenshot shows the 'Cronologia Didattica' section of the 'eFire-fesr' portal. At the top, there is a navigation bar with 'Corsi', 'Cronologia Didattica', 'Piano Formativo', and 'Impostazioni'. Below this, a red header contains the title 'Cronologia Didattica'. A search bar and a filter dropdown are visible. The main content area displays a grid of 5 courses. Each course card includes the course title, a date and time, and a 'VEDI CERTIFICATO' button. The courses are: 'PROVA REQUISITO 18' (28/06/2024, 12:00), 'L'ORIENTAMENTO E LA FIGURA DEL TUTOR A SCUOLA' (11/04/2024, 11:31), 'Prova di esame per bi-trilinguismo' (12/06/2024, 18:00), and two others with dates 03/02/2025 and 01/10/2024.

Cliccando su **VEDI CERTIFICATO** (o se presente sul simbolo della stampante), se avete frequentato almeno il 70% del monte ore previsto e avete compilato il questionario, **potrete visualizzare l'attestato di frequenza e stamparlo**.

Se non visualizzate l'attestato significa che non avete ancora compilato il questionario o non avete raggiunto il 70% del monte ore previsto dal corso.

6 Enti esterni

L'iscrizione alle iniziative di aggiornamento proposte da enti esterni alla Direzione Istruzione e Formazione italiana (Accademia di Studi italo-tedeschi, Musei, Eurac, Conservatorio, LUB, etc.), pubblicate su questo portale, **deve avvenire contattando l'ente proponente, indicato nella scheda del corso. Non è possibile, infatti, iscriversi a queste iniziative attraverso questo portale (ad eccezione delle iniziative proposte da alcune Ripartizioni provinciali).**